



- **AH Trần Lê Quang**

Xin miễn gửi bản in cho tôi từ nay. Nếu cần, tôi sẽ tham khảo bản in trên Trang Nhà Ái Hữu Công Chánh.

BPT:

Cám ơn AH đã liên lạc với BPT và cho biết tôn ý như trích ở trên. LTCC số này xin được đăng bài viết Bình Luận về các Dự Án Canh Tân Đường Sắt Việt Nam của AH. Đáng lẽ bài này đã được đăng trong LT số 96 nhưng vì quá cận ngày phát hành nên BPT LT 96 đã để dành cho BPT LT 97 vinh dự được đăng bài Bình Luận này của AH và mong sẽ nhận được thêm nhiều bài viết khác của AH.

- **AH Nguyễn Thị Tư Điềm**

Thư số 1:

Chú Duật kính mến,

Thời gian trôi nhanh quá, mới ngày nào Chú đảm nhận công việc của chú Chí thế mà đã hết hai năm. Mỗi lần đọc “Lá thư AHCC” trong mục “Tin Buồn” cháu lại bồi hồi xúc động vì các Chú, các Bác ra đi. Mặc dù luật “Tạo hoá” có sinh phải có tử. Cháu chưa được hân hạnh diện kiến các Bác, các Chú nhưng qua “Lá thư AHCC”, cháu cảm nhận như được gần các Bác, các Chú. Vài hàng kính thăm Cô, Chú. Kính chúc Cô, Chú và quý quyền an khang. Cháu, Nguyễn thị Tư Điềm.

BPT:

Cám ơn cháu đã bỏ thì giờ viết thư cũng như những tình cảm đặc biệt mà cháu đã dành cho Lá thư AHCC cũng như cho các Bác, các Chú trong đại gia đình AHCC hải ngoại. Lúc làm việc với Bác Tuân, Chú cũng có hân hạnh được biết Ba cháu khi Ba cháu còn sanh tiền. Mến chúc cháu, Mẹ cháu và bửu quyền luôn vui mạnh và cảm ơn cháu vẫn giữ liên lạc và yểm trợ LTAHCC.

Thư số 2:

Cháu đã nhận được Lá thư AHCC số 96, xin thành thật cảm ơn tất cả các Bác, các Chú trong ban phụ trách lá thư. Ngoài bìa của đặc san đề tháng 2/2011, nhưng mãi đến tháng 6, cháu mới nhận được, có lẽ do Bưu Điện chậm trễ. Cháu xin gửi chi phiếu \$30 để yểm trợ lá thư. Cháu xin kính chúc tất cả các Bác, các Chú trong ban phụ trách lá thư dồi dào sức khỏe để gánh vác công việc “Vác Ngà Voi”.

BPT:

Cám ơn cháu đã yểm trợ LTCC. Thật tội cho Bưu Điện đã bị quy trách một mình khi LTCC tới tay các AH chậm. Tuy đề ngoài bì là 2/2011, nhưng LT đã được in xong trong tháng 5. Hai bài viết về cuộc du ngoạn ở trang 134-145 có ghi ngày về là 26 tháng Ba, khi viết xong gửi tới Ban PT, rồi thêm thêm bớt bớt, xong mới layout và gửi đi in. Và gửi qua Bưu Điện theo flat rate và gửi một lúc mấy trăm số nên dễ bị chậm trễ và thất lạc. Có thể BPT sẽ phải nhờ nhiều volunteers để phụ

trách việc này. Nếu có thể, cháu nhớ gửi bài cho LTCC nhé.

- **AH Bùi Mạnh Cần**

Tôi đã nhận được LTCC số 96. Vẫn in ấn đẹp và bài vở xúc tích, hấp với AHCC. Xin chuyển lời ca tụng của tôi tới BPT lá thư và các AH đã đóng góp bài vở. Sẵn đây tôi xin báo tin (trễ) AH Trương Như Nguyên, khóa KS 1955, vừa qua đời tại Nam Cali. Anh Em đồng khóa có đi điếu một vòng hoa cùng lúc với vòng hoa của đại diện AHCC tại Nam Cali.

BPT:

Cám ơn AH đã yểm trợ LTCC và lời khen BPT. Các bạn BPT LTCC số 96 miền Bắc Cali chắc thấy vui sướng lắm, đề nghị các bạn nhận phụ trách trở lại LTCC số 101 nhé (nói đùa một tí).

Về tin AH TN Nguyên, Miền Nam Cali đã có thăm viếng với vòng hoa và đăng báo chia buồn. Mong nhận được thêm bài vở của AH.

- **AH Mai Trọng Lý**

Tôi xin gửi một chi phiếu nhỏ mọn vào công đức lớn của các bạn bảo trợ LTCC. Sau đây là vài đề nghị nhỏ để ban phụ trách cứu xét:

1. Phần lớn AH nay đã nhiều tuổi và hưu trí, nên họ đọc lá thư rất kỹ vì có nhiều thì giờ, do đó nội dung bài vở nên chọn lọc những gì mang lại sự giải trí, mở mang hiểu biết về sinh hoạt của đồng bạn tại các địa phương, giữ gìn sức khỏe, phòng ngừa bệnh tật.
2. Dịch một số các dự án công chánh đã tường trình trong các Engineering Magazine để lấy kinh nghiệm cho các AH còn làm việc.
3. Nếu có thể được, trên trang bìa in thêm tên các AH sáng lập LTCC để vinh danh những AH đã lo lắng trọn đời cho LTCC trường tồn đến ngày nay.

BPT:

Cám ơn AH đã yểm trợ LTCC. Đây là ý kiến của BPT:

Về đề nghị 1&2: Trong những số báo trước, cũng có đăng những bài viết về những lãnh vực mà AH đã đề cập ở trên, tuy nhiên về dịch thuật các dự án công chánh thì rất ít. BPT mong rằng các quý AH giỏi về ngoại ngữ dành chút thì giờ cung cấp cho LTCC những tài liệu này.

Về đề nghị 3: Các quý AH sáng lập ra LTCC xứng đáng được vinh danh, nhưng những quý AH đã tiếp nối duy trì LTCC kể cả những AH đóng góp tài chánh, bài vở cũng xứng đáng như vậy, có những tờ báo mới ra đời đã chết yểu vì không có người và tài chánh yểm trợ. Vì thế, nếu chỉ in tên các AH sáng lập trên trang bìa thì có vẻ không thích hợp lắm. Trong số này, có đăng bài của AH LKThí viết Đọc lại những LTCC, trong đó có nêu rõ những AH nào đã khởi xướng tờ báo, những ai đã phụ trách v.v. Hy vọng sẽ trình bày được vài vấn đề nêu trên.

- **AH Phạm Ngọc Xuyên**

Chúng tôi kính gửi số tiền \$295 ủng hộ LTCC do các AH Montreal, Canada đóng góp. Chúng tôi đã nhận được lá thư số 96 vào tháng 6/2011. Cám ơn các Anh Chị trong ban phụ trách đã làm cho lá thư ngày càng hấp dẫn.

BPT:

Xin cám ơn các AH bên Canada đã gửi tiền yểm trợ rất sớm ngay sau khi nhận LT vào tháng Sáu. AH mong muốn LT “ngày càng hấp dẫn” làm cho BPT mới ra lò ở Nam Cali “bàn cãi, tranh luận” rất hào hứng, gay go làm sao cho “hấp dẫn” đây? có bạn bàn thêm: không lý LT cho đăng hình ảnh “tươi mát”? Máy Cũ Bà AH ngồi gần nghe loáng thoáng, la lên: máy ông già rồi mà...” không nên nết”. Đánh thôi!. Chỉ xin các AH ráng viết bài cho “hấp dẫn” để gửi cho BPT.

- **AH Lê Lương Tứ**

Tôi gửi BPT \$50 để yểm trợ LTCC. Cầu chúc cho gia đình công chánh của chúng ta mỗi ngày mỗi phát triển hơn. Chúc tất cả các anh đều hạnh phúc và phát đạt.

BPT:

Rất cảm ơn lời chúc của AH và sự đóng góp yểm trợ LTCC. BPT xin cầu chúc AH và gia đình được mọi sự may mắn, bình an và hạnh phúc.

- **AH Bùi Như Tiếp**

Rất vui đọc lá thư AHCC 2011 với bìa ảnh màu cầu mới Oakland-San Francisco rất đẹp cùng nhiều bài và tin tức của AH & TH bốn phương. Công lớn “Vác Ngà Voi” của quý Anh BPT đã tiếp tục xây những “Cây Cầu Tâm Tu” đáng quý cho các bạn cũ tha hương như chúng ta. Tôi gửi BPT bài dịch tiếng Việt ngắn: “Hãy Khiến Họ Trở Thành Vĩnh Cửu” từ bài “Il s’agit de les rendre éternels” của St Exupery. Xin gửi lời cảm ơn và chúc sức khỏe đến tất cả các Anh Chị trong BPT LTCC và đại gia đình. PS. Đính kèm Chi Phiếu yểm trợ Lá Thư.

BPT:

Xin cảm ơn AH vừa yểm trợ bài vở lẫn yểm trợ tài chánh cho LT. Bài của AH đã được đăng trong số này, hy vọng AH sẽ đóng góp nhiều bài vở cho các LT sau. Về Ban Phụ Trách LT, ngoài AHCC Nam và Bắc Cali ra, trong nhóm còn có nhiều AH ở tận bên trời Úc, Canada, Washington D.C. hay North Carolina góp phần chung để lo cho LT của chúng ta. Các AH trong BPT các LT trước đã giúp một phần lớn cho việc phát hành LT #97 này: nhóm Nam Cali chúng tôi đang từng bước một dọ dẫm theo các hướng dẫn của các AH kỳ cựu hầu có thể giữ cho được nề nếp như các LT trước đây. Mong thay!! BPT xin cầu chúc AH và gia đình được mọi sự như ý, bình an và mạnh khỏe.

- **AH Hồ Viết Phán/ VN**

Mình đã nhận được LTCC số 96 và được biết là năm nay bạn sẽ phụ trách lá thư AHCC số 97, cảm ơn bạn rất nhiều, mình xin gửi một bài, “Đi, Thở, Cười”, nhờ kiểm duyệt lại

BPT:

Rất cảm ơn AH đã đóng góp bài. Đã đăng trong số này. Mong AH tiếp tục gửi những bài khác cho LT tới.

- **AH Hà Quốc Bảo**

Trích thư của Văn: Chắc hai Ôn Mụ đã thấy tụi này bàn với nhau ngày đi cruise theo ý của Ôn Mụ vào các ngày đầu tháng Ba để cho hai Ôn Mụ sau cruise còn đi “CHOI để xem hoa Anh ĐÀO” bên Nhật Bản---(mà nếu viết cho Báo ngày hôm qua thì chỉ viết “CHOI ĐÀO” là hiểu hết!!).

Văn thân mến,

Đã từ lâu “Moa” gác kiếm quy ân, đây nấp bút lại không viết lách gì nên “bút cũng khô mực”, đó cũng là hợp với tự nhiên thôi, phải không? Thỉnh thoảng có viết chăng là viết lãng nhãng giỡn chơi chút đỉnh cho vui mà thôi. Nay “Toa” thúc dục quá, mà cũng vì tình cảm mặn mòi quá nên cũng tự hứa là sẽ có cái gì gửi cho LTCC, cộng thêm “bà chằng” bên cạnh cũng phụ họa thúc hối “viết bài cho anh Văn chưa?”. Nói tóm lại, chưa biết viết cái gì hoặc chưa viết xong cái gì, nhưng hứa sẽ có “cái gì” gửi cho Toa đúng hạn. Còn chuyện “chơi đào” hay “xem đào” thì toa cứ suy từ mình ra cũng biết: đến một lúc nào đó “thì CHƠI cũng như XEM thôi”, như một câu trong bài hát của Trịnh Công Sơn:

*“Những hẹn hò giờ đây khép lại
Thật nhẹ nhàng như mây
Những ốm ở giờ đây cũng vậy
Chơi chỉ là Xem thôi”*

Bánh ít đi rồi thìkhỏi ăn ...!!!

Thân mến,

Bảo

BPT:

Cám ơn AH đã gửi bài viết. Bài này đã được đăng trong LT này. Hẹn gặp nhau trên chuyến đi chơi tháng 3 năm 2012.

- **AH Nguyễn Thái Hai**

Thân kính gửi các anh chị AH & TH. Đà Lạt có rất nhiều điểm đặc biệt về sự thành hình, phát triển và được quy hoạch thành thủ đô của Đông Dương với quang cảnh “nhà trong vườn, vườn trong thành phố, thành phố trong rừng, rừng trong thành phố” nhưng rất ít người viết đề tài này. Đà Lạt đã được khai phá, xây dựng bởi một nhóm người mà đa số là tù nhân, người tha phương cầu thực miền Trung và công chức Việt tại một vùng chỉ có người Thượng sinh sống. Họ trải qua bao gian truân lao khổ nhưng nhờ thương yêu nhau, nương tựa nhau trong nếp sống hài hòa tương kính nên đã vượt qua bao khó khăn trở ngại nên đã tạo cho người Đà Lạt xưa có một tác phong thật khác thường dị biệt. Do đó tôi cố gắng ghi lại những gì tôi hiểu và biết và thu thập được khá nhiều hình cũ quý hiếm trong thời Pháp thuộc. Xin mời quý vị vào link dưới để tải xuống nguyên bài để đọc và nhớ lại những kỷ niệm xưa.

<http://aihuucongchanh.com/baiviet/Dalatqueto.html.de> . Cũng nhân tiện đây tôi ước mong những ai có được nguồn tin nào thêm về Đà Lạt và nhất là về ông Võ đình Dung hoặc thân nhân bạn bè của ông xin vui lòng cho tôi biết để tôi tu chỉnh bản viết cho hoàn hảo hơn. Xin cảm ơn nhiều.

BPT:

Cách đây vài tháng, chúng tôi (AV) có nhận được bài biên khảo rất công phu về Đà Lạt này do AH gửi qua E-mail cho một số bạn bè và AHCC. Trong cuộc điện đàm nói chuyện về bài biên khảo này, chúng tôi có đề nghị AH nên cho in biên khảo này hầu có thể phổ biến rộng rãi cho mọi người nhất là những cư dân Đà Lạt, xưa hay nay, cũng như những ai đã từng thăm viếng hay định thăm viếng hoặc dự

tính định cư ở Đà Lạt biết rõ ràng những nét đặc thù này của Đà Lạt. AH Nguyễn thúc Minh cho biết: chỉ sống ở Đà Lạt gần tám năm mà đã mê Đà Lạt hơn bất cứ nơi nào hết, về cả khí hậu, phong cảnh và con người.

Hy vọng AH sẽ có dịp ấn hành tập biên khảo này, nếu cần một tiếp tay nào cho việc phổ biến này, xin cứ cho chúng tôi biết. Mong nhận được thêm nhiều bài biên khảo hay hồi ký hoặc chuyện ngắn của AH.

- **AH Bà Đoàn Trịnh Giác**

Xin cảm ơn các Anh đã nhớ đến nhà tôi. Nhận được Lá Thư an ủi tôi rất nhiều.

BPT:

Chúng tôi nhận được thơ và chi phiếu yểm trợ của chị rất sớm vào ngày đầu tháng Sáu. Chúng tôi vẫn luôn luôn trân quý sự ưu ái của Anh Chị đã dành cho nhiều AH khi mới chân ướt chân ráo đến đất tạm dung này. Mong Chị được vững tinh thần và sức khỏe trong lúc Anh mới vĩnh viễn ra đi.

- **AH Tô hữu Quy/ VN.**

Thơ số 1:

Chuyến anh em bên này về Cần Thơ, ngày 03-July, mình bận không đi được. Thuần có đi chuyến này, bảo nó ghi lại diễn tiến chi tiết để mình viết thêm mắm thêm muối (kể cả hình ảnh nữa) vào cho ra một bài phóng sự. Nhưng Thuần đã nhờ anh Phùng làm chuyện này rồi. Chẳng biết tới đâu!

Chuyến đi Cần Thơ vừa rồi về tổ chức trao Bằng Thượng Thọ (80tuổi) cho thân hữu Nguyễn Sỹ Cẩm (nguyên GD Cảng Đà Nẵng) và Bằng Thánh Thọ (90 tuổi) cho ái hữu Trần Văn Quỳnh (nguyên Trưởng Khu CC Cần Thơ) kể cả tiệc liên hoan nữa.

Mình nhờ anh Văn liên lạc với anh Mai Hiệp Thành (hay ai khác) xin cho mình số Phone và địa chỉ nhà của anh Mai Kiệt Hưng (đang ở Saigon, mai danh ẩn tích không ai liên lạc được cả). Tụi CC khóa I muốn liên lạc với

Lớp trưởng MK Hưng nhân tổ chức lễ kỷ niệm nửa thế kỷ tốt nghiệp ra trường.

Thơ số 2 :

Mình rất mừng vì được Văn đặc biệt quan tâm về lời yêu cầu của mình. Mấy lần e-mail Văn gửi cho mình, Quy chưa reply cho Văn kịp, nay lại được tin vui của Văn về số cellphone của anh Hưng, sung sướng vô cùng, mặc dù "*thuê bao này không liên lạc được!*" mình hy vọng từ bây giờ cho đến chiều mai (July 12) thế nào cũng liên lạc được để cùng nhau ăn cơm tại THIÊN NAM-- Q.I gần TCKL.

Bởi ông bà xưa đã nói "*ở hiền gặp lành*" mà!. Mình thì được Ái Văn tận tình giúp, chứ anh em ở Mỹ có ai ở không mà giúp những chuyện bao đồng như vậy! Ái Văn "*cũng ở hiền*" (như bụi) nên anh Mai Hiệp-Thành mới trả lời voice message để lại. Chuyện hy hữu.

Mình vừa đi Bình Phước (*tỉnh Sông Bé cũ*) làm đám hỏi cho thằng út của mình về, mở e-mail của Văn đọc trước, mừng hóm!.

Đã liên lạc được với anh Hưng ngày hôm nay. Số điện thoại anh Thành cho mình là máy của bà Hưng, bà đi Cần Thơ nên không gọi được, cũng nhờ bắt nguồn số điện thoại của Văn cho mới gặp anh Hưng được.

BPT:

Như vậy là AH đã "bắt" được anh MK Hưng rồi. Bên này chúng tôi cũng có liên lạc với anh MH Thành khi có bạn đồng khoá của anh Thành là LT Trinh sang Cali chơi. Cảm ơn bài AH gửi về LT. Bài đã được chọn đăng trong số này. Hy vọng nhận thêm nhiều đóng góp về bài vở của các AH bên nhà. Kỳ này LT có ba bài gửi từ "nước trong": bài về nhạc của anh Lê ngọc Phượng, bài tập thơ của anh Hồ viết Phán và bài Mừng Tuổi Mẹ 90 của Chi Duy Oanh nên bài "ngâm cứu" của AH xin đành gác lại số sau. Mong Anh thông cảm!!.

• **AH Trương hoàng Vĩnh Phương**

Thơ số 1 ngày 20 tháng 6:

Kính gửi quý vị AHCC,
Tôi xin đính kèm sau đây:

- (i) Bài viết bằng Power Point mà Tôi đã trình bày tại hội nghị ở Hồng Kông từ ngày 23/5/2011 đến ngày 28/11/2011 để quý vị AHCC tham khảo thêm, đặc biệt nhất là hình "air bubbles to save lives at sea in 1936" (hãy coi hình trong bài tôi đã gửi cho Lá Thư AHCC), và
- (ii) Bài "Effects of Air Bubbles, solids and frequency on tsunami waves (Paper NO. 334)" đã đăng trong Proceedings của hội nghị 14th Asian Regional Conference on Soil Mechanics and Geotechnical Engineering ở Hồng Kông.

Để quý vị AHCC có một cách nhìn hay xét đoán một cách trọn vẹn hơn để xét bài cho đăng hay không. Cám ơn! Lần đầu tiên viết bài cho Lá Thư AHCC, chắc tôi có rất nhiều khuyết điểm, nếu có nhiều khuyết điểm gì cũng xin được quý vị AHCC chỉ dẫn dùm cho, cám ơn quý vị AHCC! Viết một bài tiếng Việt để đăng lá thư AHCC, còn khó hơn gửi bài KHKT đi đăng ở các hội nghị thế giới! N.B. Hiện nay Tôi đang chuẩn bị publish:

- (i) Một bài "Effects of Sediments and Icebergs on Tsunamis" cho một hội nghị ở Perth Australia tháng 11, 2011,
- (ii) "Dynamic Water Mass in 2011 Tohoku and 2004 Indian Ocean Tsunamis" cho hội nghị ở Seoul Korea in Sep. 2011

Thơ số 2 ngày 21 tháng 6:

Theo lời cố vấn của Anh Ái Văn qua điện thoại hôm nay, tôi đã sửa lại và thêm một số vấn đề, kể cả trận sóng thần mới đây ở Tohoku ở Nhật ngày 11/3/2011. Tôi xin đính kèm theo để có thể đăng trong báo lá thư AHCC kỳ tới nếu có thể được. Nếu không đăng được bài của tôi cũng xin cho tôi biết lý do tại sao. Nhất là biết ý kiến của một số AHCC có kinh nghiệm về nghiên cứu nhiều để tôi có dịp được học hỏi thêm. Cám ơn nhiều!

Chúc quý vị AHCC vui vẻ, nhiều sức khỏe và may mắn!

BPT:

Xin cảm ơn AH đã có gởi bài Cách Trị Sóng Thần Tsunami cho LT #96, cũng như cho biết một số các nghiên cứu khoa học của AH đã đăng hay sắp được trình bày trong các Hội Nghị Chuyên Ngành Kỹ thuật trên Thế giới. Ban Phụ Trách LT# 97 (cũng như một số các AH BPT LT #96 còn tiếp tục với LT #97) xin ghi nhận các nghiên cứu khoa học giá trị này của AH và nhận định là các bài nghiên cứu này cần phổ biến trên các Tập San Khoa Học Kỹ Thuật Chuyên môn mới thích hợp, nên quyết định không đăng trong LTCC.

*Tuy nhiên để các AH nào muốn đọc hay thảo luận với AH THV Phương, xin liên lạc qua E-mail hvptruongya@yahoo.com hay qua địa chỉ trong DS AHCC có đăng trong LT này. Chúng tôi xin trích đăng sau đây **Phần mở đầu của Bài Cách Trị Sóng Thần như một lời Giới thiệu:***

Mời Tìm Ra Phương Cách Trị Sóng Thần
Tsunami Bằng Bong Bóng Khí
“Air Bubbles to Save Lives”

“Bong Bóng Khí Có Thể Cứu Mạng Người”
Trương Hoàng Vĩnh Phương, Ph.D., P.E.
Email: hvptruongya@yahoo.com

Bài này được viết ra với mục đích là cứu một số mạng người, dựa trên một số tài liệu khoa học kỹ thuật của tác giả vừa mới nghiên cứu khám phá ra, và các tài liệu tham khảo khác ở cuối bài viết này. Người đọc có thể tham khảo thêm dựa vào các tài liệu này, hay liên lạc thẳng với tác giả bằng Email để biết thêm chi tiết.

Ông bà ta thường nói cứu một mạng người bằng hơn xây mười ngôi chùa, mà nếu có thể cứu được 230,000 mạng người, thì còn hơn xây 2,300,000 ngôi chùa, mà cũng không biết có đất ở đâu để mà xây số rất lớn chùa này! Nếu chánh phủ các nước liên hệ và mọi người sống ven biển có thể bị ảnh hưởng của sóng thần trong tương lai, làm theo phương cách đề nghị của tác giả. Nên biết con số 230,000 là số người thiệt mạng vào ngày 26 tháng 12 năm 2004 thuộc 11 quốc gia ở Châu Á vì trận động đất cường độ 9.1 Richer Scale ở gần nước Nam Dương gây ra trận sóng thần cao tới 30m.

Ngoài ra, ông bà ta cũng thường nói Nhu luôn luôn thắng Cương cũng đúng trong trường hợp của sự khám phá mới này của tác giả. Lý do là vì vật nhẹ hơn nước chính là không khí. Thật ra, người ta đã dùng bong bóng khí (air bubbles) (i) đã sử dụng để cứu người ở biển cũng đã được thực hiện tháng tư năm 1936, và (ii) hiện tại dùng máy miêng plastic có không khí để chêm trong các thùng chứa đồ dễ vỡ, như tivi, ly thủy tinh, chén kiêu, v.v. để tránh sự đổ bể các đồ đồ khi di chuyển.

Tạo hoá mầu nhiệm thay, vì con người cũng cần không khí hơn nước! Sử dụng không khí một cách hữu hiệu cho thân thể và môi trường xung quanh có thể làm con người sống lâu và khỏe mạnh hơn, và ngay cả cứu người như trong trường hợp trị sóng thần này.

Bài viết này có 4 phần: (i) sóng thần, (ii) lý thuyết, (iii) thực hành, và (iv) kết luận.

- **AH Nguyễn Ngọc Phụng KSCC14/
VN**

Em là đệ tử của anh Dương Ngọc Chí, anh Hà Văn Khánh ở Nha Trang và là học trò của Thầy Nguyễn Thanh Toàn.

Em gửi mail này xin phép Thầy vui lòng giúp cho một thắc mắc khi xem bìa của LTCC 96 do một người bạn gửi cho.

Bìa LTCC96 có ảnh một chiếc cầu qua vịnh Oakland ở San Francisco và được ghi chú là :"**Seft- Anchored suspension "** có nhịp dài 624m lớn nhất thế giới hiện nay.

Trước đây em được học kiểu cầu "Cable-stayed bridge" để phân biệt với kiểu "Suspension bridge" như GOLDEN GATE brigde.

Ở VN các cầu Mỹ Thuận, Cần Thơ, Bãi Cháy đều được gọi là Cable - stayed bridge. Nay thấy từ mới seft- anchored. Em trộm nghĩ là self-anchored có được không ạ.

Trước đây em có ở Placentia, CA 1 tháng và được đến rờ sợi cáp của GOLDEN GATE BRIDGE để chụp ảnh kỷ niệm như lời khuyên của Thầy Quý.

BPT:

Hân hạnh được biết Anh. Anh HV Khánh học cùng Khoá CC 65 với tôi, còn anh Chí ra trường sau tôi một năm, nhưng là bạn đồng Khoá Trung Học Võ Tánh với nhà tôi (Trung học Tú Tài năm 1962), nên toàn là trong vòng quen biết.

Tôi không biết nhiều về tên các loại cầu mới cũng như không làm việc về Bridges nên không biết về SELF-anchored suspension bridge hay không? Còn chữ SEFT-anchored chắc là đánh máy lộn chằng?

Sở dĩ trả lời chậm vì tôi với NT Toàn mới đi chơi quanh vùng Yellowstone thuộc miền Utah, Montana, Wyoming mới về tối hôm qua, sáng nay mới trả lời cho Anh được. Ngoài ra tôi có chuyển thơ anh cho Ban Phụ Trách LTCC#96 để họ trả lời thêm vì đây chỉ là Dự Án (Sẽ là cầu ...).

Tôi không dám được nhận chữ THẤY từ Anh vì chúng ta chỉ là Đồng nghiệp, tôi Già hơn Anh nên học trước Anh, thế thôi! Còn chuyện tôi đi ra Huế hướng dẫn giùm cho các Sinh Viên TTTL Đại học Huế, cũng chỉ vì có một duyên với họ, còn khi gặp nhau tôi đã yêu cầu họ đừng gọi tôi bằng Thầy, mà chỉ gọi là Anh vì một khi đã ra Trường rồi thì chỉ là Đồng nghiệp mà thôi.

Thơ tiếp của AH ND Duật về Self-Anchored Suspension Span (SAS):

Moa định viết 1 bài về cầu mới này dựa theo tài liệu (Fact Sheet) Caltrans lúc in bìa LT96 nhưng không có thì giờ. Khi nào có thì giờ thì sẽ viết lại. Nay gởi cho các bạn và anh Trinh xem chơi cho biết các chi tiết kỹ thuật, khá lý thú nên mới gọi là "Signature SAS"!

Và Thơ cho AH NNPhung

Xin gởi cho anh tài liệu tôi mới nhận nói về Self-Anchored Suspension Span. Cũng là một hình thức trả lời chữ viết lộn trong khi đánh máy trang Bìa trong của LT#96.

- **AH Lê Ngọc Phượng/ VN**

Bài cho LTCC97. Hương Tinh Quê Trong Âm Nhạc:

Vẫn xem thử được chưa? Có cần edit gì không?

BPT:

Tôi gởi lại ông bài tôi sửa vài chỗ, đề nghị coi lại xem có gì không đúng ý Phượng nhé. Tôi nhớ ngày còn nhỏ, tôi vẫn lắm bầm: Có sông sâu lờ lững vờn quanh, em xuôi về Nam (con sông chảy lờ lững, chảy em đềm và xuôi về phía Nam). Dùng Em xuôi về Nam cũng đúng câu, nhưng về ý thì: tại sao tự nhiên em lại chạy vô Nam? Năm 54 chằng?... Đùa chơi vậy thôi, tại nhớ lại thế nào, nói như vậy.

Xin giới thiệu với các AH, AH LN Phượng đã có viết rất nhiều bài về Âm nhạc Hoài Cổ từ mấy năm qua cho nhóm Chu Văn An 54-61 rất công phu. Khi thì sắp xếp theo "Đề Mục", khi thì theo "Tác Giả", khi theo thể loại tác phẩm... Có những bản nhạc rất xưa, những bản nhạc mà thuở nhỏ, chúng ta thường nắn nót chép lại trên trang giấy học trò, tưởng rằng không ai còn nhắc nhớ tới nữa, thế mà cũng được AH Phượng viết lại thật đầy đủ. AH nào yêu thích nhạc xưa có thể vào các websites sau đây, nếu muốn có thể click vào tên các bản nhạc để nghe:

<http://mlgfour.wordpress.com/2009/08/>

(khởi đầu từ bài 17 trở đi)

<http://mlgfour.wordpress.com/2011/07/>

(bài 41_100)

(Sau khi mở các link trên để đọc, xin đừng quên phần Archives bên phải, click vào đó để xem từng bài). Hy vọng AH LN Phượng còn cho chúng ta nhiều bài viết khác trong những LTCC kế tiếp.

- **AH Nguyễn cửu Tuyên:**

Đây là bản họa cáo(!), cứ chỉnh sửa như ý ! Đây là bài đã chuyển qua Word, đã thử gởi qua PC, nhận rất tốt. Sẵn dịp thêm ba tấm hình, mình có viết lại chút đỉnh cho nó gọn

nhẹ và bớt... nặng nề. Văn cứ coi mà sửa cho vừa ý.

Mình đang ở Bangkok, nên không thường check mail.

Địa chỉ website của mình:

www.photoerrant.smugmug.com

Đóng góp cho LLCC thì hoàn toàn đồng ý, có điều không biết là bao nhiêu cho phải, Văn cho mình biết .

BPT:

Cám ơn AH đã vừa gửi bài về Nhiếp Ảnh và cũng nhờ AH Văn đóng giùm tiền Yểm Trợ vì AH đang "lang thang" trên khắp các nơi để "dòm" thiên hạ với "ngắm" phong cảnh. Xin giới thiệu website của AH Tuyên ghi trên, có rất nhiều hình ảnh phong cảnh khắp nơi trên thế giới kể cả những nơi hoang vu ít người đến như Trung Đông, các hải đảo v.v. Bài viết của AH được nhiều bạn trong BPT đọc trước khi đưa vào LT kỳ này, họ rất thích cách trình bày vừa dí dỏm vừa nhẹ nhàng của bài. Mong được nhận thêm các bài viết của AH trong các LT tới.

- **AH Đỗ hữu Hứa**

Anh Minh thân,

Rất mừng khi được message của anh. Nay anh đã bao nhiêu tuổi? Còn làm việc thêm mấy năm nữa? Tôi xấp xỉ 80t rồi, sống cu ky một mình từ ngày 14-10-2000...Chắc anh sung vào ban Phụ Trách LTCC. Tôi quen thân Ái Văn từ lâu. Mẹ vui tính và dễ thương lắm.

Mẹ nói chuyện tiếu lâm thật hay, thật là có biệt tài!

BPT:

Anh Cả thân,

Vẫn còn nhớ nhiều tới ngày làm việc tại Viện Thiết Kế, Sở Xây Dựng, đã được đàn anh truyền cho nhiều kinh nghiệm quý báu. Em út thua anh đến gần một con giáp, lười biếng nên đã về hưu hơn 7 năm rồi. Thấy tôi "ăn không ngồi rồi" nên Ái Văn bắt (giống như bắt lính ngày xưa) vào phụ việc linh tinh, chứ

có xung phong, xung phiếc gì đâu! Ái Văn "tuổi già tài cao" luôn luôn là "cái đỉnh" của những buổi họp mặt. Ngoài ra Văn còn là "Trưởng Ban Tiếp Tân" của AHCC Nam Cali, nên Khóa lớn, Khóa nhỏ gì cũng bầu Văn là Đại Diện hết.

Cám ơn anh nhiều về những bài tường trình Sinh Hoạt AHCC Pháp, bao gồm những đóng góp tài chánh của tất cả những AH tại Pháp cho Lá Thư.

Thường thấy hình ảnh "đẹp giai" của anh trên LTCC. Chúc anh khỏe mạnh dài dài.

- **AH Nguyễn sĩ Tuất, California**

Thân gửi anh Duật,

Xin gửi anh tám chi phiếu để yểm trợ LTAHCC. Tôi đã đọc LT số 96 quý anh đã gửi qua email, thấy Ban Phụ trách đã mất nhiều công phu chú ý về nội dung và cách trình bày, nên LT rất hấp dẫn và khởi sắc. Cám ơn anh Duật và BPT LTAHCC nhiều lắm.

Cùng với thư này, tôi có gửi email đến anh một bài viết về dùng dấu Việt có sẵn trong Windows, bắt đầu từ Win XP trở đi. Tuy là một đề tài cũ, nhưng có một số anh em khi gặp tôi đều hỏi cách lấy ra và sử dụng, nên xin viết lại, cập nhật hoá với Win 7, và sau khi đã thử nghiệm nhiều lần với các máy khác nhau. Chúc quý anh và quý quyền mạnh khỏe và hạnh phúc. NST

BPT:

Cám ơn anh đã yểm trợ và luôn đóng góp bài vở cho LT cũng như cố động cho các cố gắng của BPT và BBT LTAHCC. Bài viết anh gửi tôi đã chuyển cho BPT LT duyệt xét để đăng cùng các bài khác đã gửi tới cho BPT. Kính chúc anh chị luôn an khang.

- **AH Lê thành Trinh, Louisiana**

Anh Duật thân,

Tôi vừa nhận được LT 96 và được biết là anh đã chuyển giao việc thực hiện LT cho anh Ái Văn, sau khi đã hoàn thành xuất sắc 4 LT. Tôi thành thật khen ngợi anh và Ban phụ trách

LT đã bỏ nhiều công sức và thời giờ để gửi cho LT được như ngày nay.

Tôi hiện nay sức khỏe sút kém nhiều, khó đi xa để gặp anh và các bạn ở Bắc Cali. Vậy khi nào anh có dịp đi Louisiana, xin tin cho tôi biết để chúng ta gặp lại nhau.

Lê Thành Trinh.

BPT:

Rất cảm ơn anh đã khen ngợi. Anh ráng giữ gìn sức khỏe. Chắc chắn sẽ kiếm dịp xuống để thăm anh và cũng để ôn lại những kỷ niệm ở Bangkok; Austin, Bryan và Beaumont, Texas thuở xa xưa trên 40 năm về trước! Vừa rồi, anh LTTrang và HVấn cũng có rủ xuống Ngọc Lân thăm chơi. Kính mến, Duật.

- **AH Bà Phan thanh Nguyên,
California**

Kính gửi anh Duật,

Tôi đã nhận được LTAH số 94. Thành thật cảm ơn anh Ái Văn và anh. Xin cảm ơn anh, số 93, 95 và 96 tôi đã có đủ. Trong Lá thư 94 kỳ này, có mấy bài viết hay quá, "Đứa Con Bất Hiếu" của anh Thí và ông Huy Phương; "Ngủ Với Ma" của Nguyễn văn Thủy; "Cuộc Hành Trình 10 Ngàn Cây số với Một Lá Phôi" của Bà Huỳnh long Trị, thấy buồn quá khi mình biết là sẽ vĩnh biệt người thương một ngày rất gần mà Bà Hoàng cũng có ý định rất hay. Tôi xin kèm theo đây 2 tờ báo tôi cắt để dành, để đọc cho mấy cháu nghe, của tờ báo Tin Lành thì phải, nếu khi nào có dịp báo có ra mà dư chỗ, anh cho in bài này "Lòng Hiếu Thảo" cho những AH trẻ hoặc con cháu của gia đình AH đọc để thêm ý kiến hay. Ít hàng kính gửi anh đã gửi cho LT AHCC số 94.

Kính chúc quý Anh và quý quyền được vạn sự như ý, sức khỏe dồi dào. Kính thư,
Mai H Đoàn, Mrs Phan thanh Nguyên

BPT:

Kính Chị Nguyên,

Rất mừng Chị đã nhận được LT 94 và cảm ơn Chị đã viết thư và gửi bài "Lòng Hiếu

Thảo" trích trong báo Tin Lành cho BPT. Xin tin Chị rõ là những bài đã đăng trong các báo hay tạp chí khác thì LTAHCC không thể trích đăng được vì phải có sự đồng ý của tác giả bài viết. Cảm ơn Chị và kính chúc Chị được luôn an khang. Kính mến.

- **AH Huỳnh long Trị, Holland**

Trước hết thành thật cảm ơn anh Thích đã gửi Lá thư 96 qua internet. Tôi đã download được và đọc được một số bài, trong đó có bài của vợ tôi. Hình ảnh đẹp lắm. Như anh Trung nói trong lá thư gửi cho anh Thích, tôi đã bán nhà này xong và đang chuẩn bị dọn về nhà khác.

Địa chỉ mới của tôi là:

Huỳnh long Trị, Mabeliastraat 15, 3454 EA De Meern, Netherlands. Bắt đầu 16 tháng 5 tôi sẽ về ở đây. Và từ nay xin các anh bỏ địa chỉ e-mail cũ và sử dụng địa chỉ e-mail này: longtrihuynh@gmail.com

Thành thật cảm ơn các anh.

Huỳnh long Trị địa chỉ cũ: Brandijzerhoek 87546 LK Enschede.

BPT:

Cảm ơn anh đã thông báo địa chỉ mới. LT96 đã gửi cho anh về địa chỉ mới này. Bài ký sự Mỹ du của anh cũng sẽ được đăng trong LT97 này. Anh cứ tiếp tục chọn lựa lại các bài viết của Chị để gửi về đăng trong Lá thư kế tiếp. Thân mến.

- **AH Phan đình Tăng**

Nghe anh lãnh Lá Thư AHCC, tôi rất phục vì trước đây tôi đã gánh việc ấy rồi, mệt lắm. Vậy nên nghe Anh nói tôi gửi tiền Yểm trợ và viết đại một bài ngắn để đóng góp cho LT. Nhờ Anh xem và in lại.

Nay già rồi tôi không thể lo cho AHCC ở New Orleans nên đã giao lại cho Anh Lê thành Trang để có thì giờ hưởng khoảng đời còn lại (Không còn bao lâu).

Bên ấy có ai giúp Anh làm LTCC không?

Anh Lê khắc Thí thường hay cho tôi biết tin tức. Đến tuổi tôi thấy các bạn rũ áo ra đi lần lần cũng buồn quá.

Bà xã tôi gửi lời thăm Chị, chúng tôi chúc Anh, Chị và gia đình vui vẻ mạnh khỏe để lo cho Công Chánh!

BPT:

Thưa Thầy, (ay ah!! không được, Thầy không cho gọi như vậy nữa, Thầy là ở trong Trường, khi đã ra Trường rồi là Đồng nghiệp thôi!!), vậy thì Thưa Ông Tổng (Văn, bộ tôi muốn moi ở đây lâu nữa hay sao? Lời AH Tăng nói với tôi trong Trường Hậu Đại Học Cô Nhi Long Thành). Thưa Anh (coi bộ được rồi vì nếu AH mà về VN thì Anh hết, có nhiều cô còn "dò dò" cũng gọi AH bằng Anh thôi! Nên xin bắt chước mấy cô nờ gọi bằng Anh cho thân mật), Anh nói thấy tôi lãnh LT mà phục thì thử hỏi khi Anh làm LT cách đây mấy mươi năm thì sao? Tre già mà măng không mọc thì không được.

Để xem lại Tử Vi của AH: cảm tình con Mèo mà khi mô cũng có con Chuột luôn luôn kè kè ở bên !! Tốt, rất tốt: Anh sẽ thọ cho tới lúc được búng Tiên Thọ là tối thiểu. LT này sẽ luân lưu sau 4 số, nên BPT lần này chỉ lo chi đến số 100 thì thôi. LT số 101 trở đi sẽ do Ban Phụ Trách khác lo.

Khi lãnh Phụ Trách LT này, tôi được nhiều bạn bè giúp đỡ tận tình, người bên Đông, kẻ bên Tây nên tuy vất vả nhưng vui. Cảm ơn AH đã cho một bài rất "thời sự", và LT xin hân hạnh được đăng tải trong số này.

• **AH Huỳnh thị Duy Oanh/VN**

Được sự động viên của anh Lê Chí Thăng, niên trưởng Công Chánh Sài Gòn và các anh trong nhóm, tôi xin gửi đến bài tùy bút này hy vọng được đóng góp vào LTCC.

Đây là bài tôi viết định đưa vào Tập san Gia Long nhân Đại Hội Gia Long Thế Giới lần 5 tại San Jose từ 12 đến 14 tháng 8/2011 Nhưng do sức khỏe không tốt, lại chưa thu xếp được chuyến nhà, nên tôi không dự Đại Hội

được và cũng quên mất việc gửi báo tham gia Tập san Đại Hội.

Chúc các anh trong Ban LL LTCC thật nhiều sức khỏe.

BPT:

Cám ơn Chị đã gửi bài đóng góp cho LT. Hồi tháng 3/2010 và sau đó tháng 4/2011 có được gặp Chị ở Saigon cùng với các Anh Chị CC khác. Phải mà Chị có dịp sang tham dự Đại Hội Gia Long Thế giới trong tháng 8 này, chắc sẽ có thời giờ gặp gỡ các AH quanh vùng Bắc Cali. Và thế nào cũng sẽ ghé thăm Little Saigon để "thăm AH cho biết sự tình". Mong có dịp gặp lại hoặc ở Saigon hay Little Saigon.

• **AH Trương đình Huân**

Thân gửi anh Ái Văn,

Trước hết xin khen Anh đã xung phong nhận lãnh phụ trách LT AHCC. Chúc Lá thư luôn giữ vững tôn chỉ là mối giây liên lạc giữa các Ái Hữu Công Chánh ty nạn, trong cuộc sống lưu vong khắp năm châu.

Tôi xin gửi theo đây bốn tấm hình kỷ niệm chuyến viếng thăm Hoa Kỳ của vợ chồng AH Nguyễn niệm Châu (Khoá 55-58) trong thời gian gần 2 tháng qua (Tháng 6 và tháng 7/2011). AH Châu đã đã gặp một số đồng nghiệp ở San Francisco, Millipias, Orange County và San Diego. Hình do AH Nguyễn kim Chương (San Diego, đồng Khoá với NN Châu) gửi tặng tôi. Tôi sao gửi Anh Ái Văn hy vọng Anh cho in trên LT CC kỳ tới.

Thăm Anh và gia đình thường An Lạc.

PS: Bị Parkinson nên chữ viết khó đọc, xin lỗi.

BPT :

Cám ơn AH đã quan tâm nhắc lại Tôn Chỉ của LT. AH gửi cho tôi mấy tấm hình bằng giấy Photo bóng láng, rất đẹp, nhưng làm sao mà đăng cho được trên LT (?). Trong LT này đã có nhiều hình ảnh của AH NN Châu trong các bài Sinh Hoạt nên chắc các AH cũng đã "thấy" được dung nhan của AH Châu rồi.

Anh nói chữ viết khó đọc, mà tôi thấy chữ rất rõ ràng, đều đặn, chưa cần phải đoán phải nghĩ khi đọc thơ Anh: điều này có thể suy ra là trước đây chắc chữ của Anh rất đẹp (hồi xưa e có lẽ nhờ viết nhiều thơtán tỉnh chẳng nên chữ mới đẹp chứ ! Đúng tổng rồi!!). Lâu lắm không gặp được Anh, khi nào có dịp gặp nhau để cùng "chén chú chén anh".

• **AH Ngô Năm:**

Dear Ái Văn,

Khỏe không? Mong Ái Văn luôn khỏe mạnh để vác ngà voi LTCC.

Anh em ai cũng hoan hỉ thấy LT về Nam Cali, nơi có lực lượng hùng hậu.

Vừa rồi mình bị ngắt xiu té gãy 2 xương sườn. Truy ra là vì tim pause hơn 7 giây. Nay đã hoàn toàn bình thường, sang năm mùa Memorial Day sẽ qua Cali chơi.

Gởi theo đây là Chi phiếu \$540 của 27 AH Yểm Trợ LTCC. Thân.

BPT:

Cám ơn Anh đã chúc sức khỏe, những tưởng để làm....làm....được....gi....gi đó, chứ không dè là "luôn khỏe mạnh để vác ngà voi LTCC": Trời ơi là Trời!! Bé cái lắm!!

Khi nhận phụ trách LT hồi tháng 5, lúc tôi đang ở VN có việc riêng, tôi nghĩ cứ nhận đại cái đã rồi về Mỹ sẽ tính tiếp. Và tôi đã được sự ủng hộ nhiệt tình (hơn là mong ước) của các AH trong BPT cũ, rồi thêm với sự cộng tác hăng say của các AH thân quen (nói nhỏ với AH là "nhóm này hay gặp nhau vui chơi", xem bài cruise trong LT số #96 là rõ) nên chắc LT này sẽ tới tay các AH đúng trong Mùa Thu này. Hy vọng thay!!

Còn chuyện AH bị ngắt xiu, xin đề nghị lấy cái "không may" này làm bàn đạp để đạt được điều lâu nay AH chưa được: Đó là "những nhẽo" với "Mệ nội của mấy cháu". Nhớ là đừng nói với Chị là thằng cha Văn bày đặt "chỉ đường cho hươu" chạy nghe!!

• **AH Nguyễn đình Duật:**

Trước hết xin cảm ơn anh Thông đã thông báo sẽ tiếp tục làm việc trong BBT cho LTAHCC và tôi chắc chắn các bạn trong BBT LT cũng sẽ sốt sắng tiếp tục yểm trợ Ban Phụ Trách mới ở Nam Cali để điều hợp và phát hành LT97 và các LT kế tiếp được tốt đẹp và thành công như chúng ta đã cùng nhau thực hiện các LT vừa qua. Được kết quả như vậy, một phần lớn là nhờ sự cộng tác chắc chắn cũng như các đóng góp công sức và thời gian các bạn trong BBT trong việc lên trang, sửa chữa và trình bày các bài vở cho Lá Thư AHCC. Như đã ghi nhận trong Lá thư Mùa Xuân 2011, đại diện cho BPT các LT vừa qua, một lần nữa, tôi xin nhiệt liệt cảm tạ và tuyên dương các đóng góp và yểm trợ quý báu của tất cả các anh trong BBT LTAHCC.

Như tất cả chúng ta đã biết theo Thông Báo trong LT 96 là từ LT97 trở về sau, AH Ái Văn và các bạn AH Nam Cali sẽ đảm nhiệm Ban Phụ trách (BPT) điều hành Lá thư. Để việc chuyển tiếp và phối hợp LT được tiến hành tốt đẹp và hữu hiệu, như đã nêu trong LT96 tôi xin tất cả các bạn trong BBT tiếp tục yểm trợ AH Ái Văn và các bạn AHCC Nam Cali trong việc biên tập LT như chúng ta đã làm trước đây.

Thân chúc tất cả các bạn và bừu quyến một mùa hè vui tươi, an lạc, nhiều sức khỏe.
"LET'S HAVE FUN AGAIN !!!"

TB: Sau hết, mến chúc anh Thông đi chu du thiên hạ được luôn vui vẻ, hào hứng và nhớ viết bài tường thuật với hình ảnh cho LT 97.

BPT:

Xin cảm ơn AH đã lo sắp đặt hết mọi chuyện cho BPT mới. Còn nếu thấy vẫn "không yên" thì ráng " làm ngày không đủ tranh thủ làm đêm" với chúng tôi, nhiều hơn lúc làm LT93-LT96. (Nhưng cũng đừng quên việc nhà, vì đọc bài ở LT 96, thấy Cụ Duật Bà ở nhà chưa vừa ý AH đấy nhé!! Ráng lên!!).